

GRAMÁTICA PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL

ORACIONES TEMPORALES.

Las oraciones adverbiales hay que explicarlas teniendo en cuenta dos cosas:

- a. Cómo se usan los modos.
- b. Qué tipo de nexos: significado.

Cuando se explican las oraciones temporales, se explica más bien la expresión de la temporalidad en general. Pero no sólo se explican los nexos típicos y las oraciones, sino otras expresiones y nexos.

EXPRESIÓN DE LA TEMPORALIDAD.

ORACIONES TEMPORALES.

MODOS.

→ **Subjuntivo:** cuando nos referimos a acciones no experimentadas o hipotéticas, generalmente futuras.

→ **Indicativo:** en el resto de los casos podemos usar el indicativo o el infinitivo.

1. Cuando salgo de clase me tomo un vino: habitualmente.
2. Cuando salga me tomaré un vino: futuro.

En indicativo, para las temporales, no se suele utilizar futuros o condicionales: por su propio sentido, el futuro ____ es hipotético.

- Cuando saldré de clase.
- Cuando saldría de clase.

ANEXOS

El más universal es **cuando**, pero hay más, que son más precisos, más enfáticos, que hay que ir introduciéndolos según el estudiante va subiendo de nivel. Esto es difícil porque el estudiante sólo quiere tener elementos mínimos para comunicarse, los matices le importan menos.

→ Ejercicio para esto: hacer distintas composiciones prohibiendo el uso de “cuando”. Por ejemplo: hacer un receta de cocina.

OTROS ANEXOS

Dentro de las ____ temporales los distinguir así:

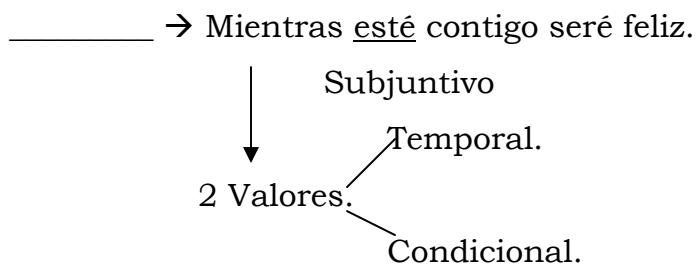
1. Expresar simultaneidad, la progresión.
2. Expresan acción anterior.
3. Expresan acción posterior.
4. Acción inmediatamente posterior.
5. Acciones repetidas.
6. Comienzo de acción.
7. Final de acción.

1. Cuando, al tiempo que, en el mismo momento o instante que.

Dentro de la simultaneidad, otras más complejas son: mientras, mientras tanto, entre tanto (que). → son utilizados cuando queremos destacar la duración de la acción simultánea.

Mientras.

Sujeto con indicativo, porque con subjuntivo tiene un valor condicional:



Mientras Que.

Valor de contraste, equivalente a “en cambio”

Por ejemplo → Yo estoy trabajando mientras que tú está viendo la televisión.


Dentro de las acciones simultáneas también se emplea la forma: _____ + Infinitivo.

Por ejemplo → Al salir de casa me acordé de coger las llaves. Al llegar a clase...

1.a. Acciones en progresión: Nexos.

- A medida que
- Conforme Dos acciones simultáneas que van en
- Según progresión

Ejemplo → a medida que vaya llegando gente, hará más color .


 Subjuntivo porque es una acción que sucederá en el futuro.

De estos nexos, unos son más frecuentes que otros, unos responden a un nivel de la lengua culta, vulgar, etc.

2. Acción Anterior.

- Antes de que + subjuntivo
- Antes de + infinitivo.

Cualquier nexo + infinitivo suele usarse cuando los sujetos son idénticos.

3. Acción posterior.

- Cuando.
- Después de que.

Uso del indicativo (pasado y presente) y subjuntivo → futuro.

- Una vez que

Lo utilizamos sobretodo para presentar un suceso como una etapa alcanzada (ése es su matiz)

Por ejemplo: en un una receta de cocina.

Este nexos se explica en niveles superiores. Después de + infinitivo.

Otras expresiones de tiempo.

- De + sustantivo / adjetivo → etapas de la vida → de pequeño.
- Para introducir episodios, un marco temporal, contar historias.

	UNA VEZ	DE REPENTE
REPENTINAMENTE	EN UNA OCASIÓN	DE GOLPE
INESPERADAMENTE	EL OTRO DÍA	DE PRONTO

- Suceso que empieza en el pasado y llega hasta hoy. HACE dos días / un mes...
- La fórmula LLEVAR. Llevo un mes en España.
- Una palabra muy usual en español: RATO.

→ Al cabo de un rato.

→ Dentro de un rato.

→ Al rato.

- Tras, A CONTINUACIÓN, MÁS TARDE, UN POCO MÁS TARDE, y el verbo TARDAR.
- Otros enlaces que sirven para ordenar las ideas:

AL PRINCIPIO AL CABO DE CIERTO RATO
PRIMERAMENTE DURANTE
LUEGO

POSIBLES EJERCICIOS: descripciones y narraciones.

LA EXPRESIÓN DE LA CONDICIÓN

→ **Condición con si.**

→ **Resto.**

Si.

Uso de INDICATIVO o SUBJUNTIVO depende de las posibilidades de que se cumpla la condición encabezada por “si”.

Ganaremos el partido:

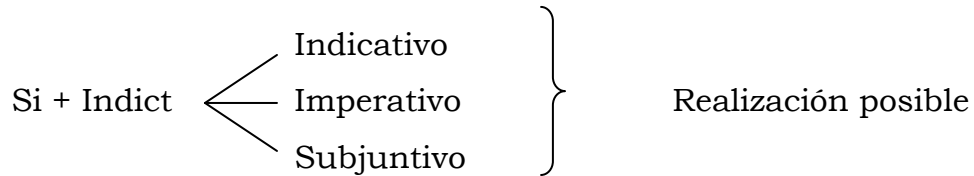
- Si juega Raúl, si (+ positivo).
- Si jugara Raúl, si (- positivo).

Si + INDICATIVO → nunca utilizamos futuro ni condicional.

- Si tendré tiempo.
- Si tendría tiempo.

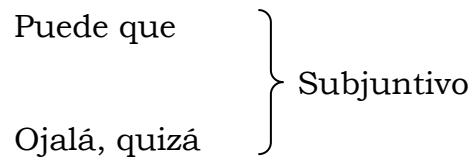
No se usa en el estándar de la lengua española, pero en el norte de la península:

País Vasco, Burgos, si se dice.

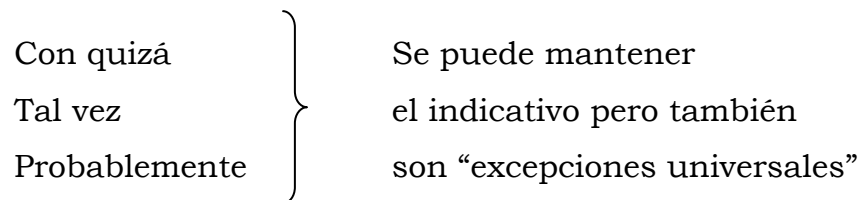


Si juega Raúl, ganaremos el partido (el hablante considera futuro de indicativo, que es muy posible que juegue Raúl).

Si intercalamos:



Excepciones universales: transforma las reglas del indicativo.



Si + subjuntivo: expresa relaciones imposibles o muy poco probables que se cumplan.

Si + Imperfecto subjuntivo + Condicional simple.

→ Si estuviera aquí ella no podría dar clase.

→ Si fuera presidente...

Con subjuntivo tan sólo utilizamos → Imperfecto.

→ Pluscuamperfecto



Deben abarcar todos los tpos.

Tpo. Presente

Imperfecto + Condicional

Tpo. Futuro

Futuro → si mañana saliera de viaje, encontraría nieve.

Presente → si tuviera tpo. Se explicará las ____ finales (hoy)

Si	+ Pluscuamperfect	+Condicional	Pluscuamperfecto
	Subjuntivo	Comp.	Subjuntivo



Acción imposible, hipótesis no realizada en el pasado.

Pasado → Si hubiera estudiado más, habría / hubiera aprobado.

Si	+Pluscuamperfecto	+Condicional
	Subjuntivo	Simple

Hipótesis no realizada en el pasado, que se proyecta en el presente.

Si hubiera estudiado más, no tendría problemas.

Si	+Imperfecto	+Pluscuamperfecto	/Condicional
	Subjuntivo	Subjuntivo	/Compuesto

Acciones referidas al presente con consecuencias en el pasado.

→ Si estuviera satisfecho, no habría reñido ayer → condicional compuesto

→ Si estuviera satisfecho, no hubiera reñido ayer → _____

CONSTRUCCIONES COLOQUIALES

Hay construcciones coloquiales que hacen variar el verbo principal de la oración y a veces los dos.

Es normal la sustitución del condicional simple (principal) por un imperfecto de indicativo.

→ Si tuviera tiempo, iba a verte, en vez de iría.

También la sustitución del condicional compuesto (principal) por el pluscuamperfecto.

→ Si hubiera estudiado más, habría aprobado.

En la estructura: Si	+Pluscuamperfecto	+Condicional Comp.
	<u>Subjuntivo</u>	<u>Pluscuamperfecto</u>
	Sustituido	

→ Si lo hubiera sabido, no hubiera venido.

→ Si lo se, no vengo (usos dislocados).

Otros nexos que expresan condición.

COMO + Subjuntivo → amenaza, deseo, contrariedad.

→ Como vengas tarde, te quedas sin cenar.

SIEMPRE QUE + Subjuntivo

→ Te dejo el coche siempre que lo cuides.

MIENTRAS + Subjuntivo.

→ Mientras esté contigo soy feliz.

Con tal de que	}	Subjuntivo
A condición de que		
Con la condición de que		

A veces el nexo “si” aparece unido a otros “como si”; “por si” (+ Indicativo / Subjuntivo)

→ Hazlo como si supieras hacerlo: modal, condicional.

“De + Infinitivo” (Mismo valor que “si”) Idea presente – futuro.

→ De salir iré a verte.

→ De haber salido... (pasado).

Gerundios y participios en posición inicial en algunos casos pueden tener valor condicional.

→ Vente a cenar, que viene María.

Siendo así, iré a forma **yo que tu** = si yo fuera tú.

Excepto si...

Salvo si...

Menos si...

A no ser que...

EXPRESIÓN DE FINALIDAD

El nexos más empleado es **Para qué**.

Otros:

→ A fin de que	}	Nivel más culto escrito, discurso público
→ Con el objeto de que		
→ Con el propósito de que		

La finalidad se expresa con **Subjuntivo**.

Cuando los sujetos son iguales → **Infinitivo**.

→ Vengo para que me vea el médico.

→ Vengo para ver al médico

Yo	Yo

Otro nexos

A QUE + SUBJUNTIVO

A + INFINITIVO

Sólo si el verbo es de movimiento pueden usarse con valor final.

→ Vengo a que me vea el médico.

→ Vengo a ver al médico.

→ No como a no engordar (si para no engordar).

Finalmente con el subjuntivo no sueles afectar a las interrogativas:

→ ¿A qué vienes?

→ ¿Para qué vienes?

Además del valor	{	Completivo.
		Relativo
		Conjunción copulativa

Puede tener valor final: siempre que en la oración principal haya un mandato.

→ Ven que te diga (porque te voy a decir una cosa).

→ Sal que te de el aire.

Hay oraciones llamadas **pseudofinales** o de **resultado** del tipo.

Para que Eduardo le haya pegado a su madre, tiene que estar muy desquiciado.

A veces la forma **por qué** puede tener valor final.

→ Lo hice porque tuvieras más tranquilidad.

También se incluyen dentro de las finales expresiones del tipo.

Subjuntivo	{	NO SEA / FUERA QUE
		→ Cierra la puerta no se que se escape el gato.
		NO VAYA / FUERA A VER QUE
		NO VAYAS A + INFINITIVO

A veces, una forma imperativa separada con una pausa más un subjuntivo negativo.

→ Vámonos no piensen que ... (para que no piensen que)

forma imperativa



para que (especie de elipsis del nexos final).

ORACIONES CAUSALES.

- Se emplea el INDICATIVO.
 - Hay nexos de dos tipos (diferente significado).
- Causa activa. Pór que, cómo, gracias a que... Expresan la razón, la causa o el motivo del hecho que se enuncia en la oración principal.
 - Me voy porque tengo sueño.
 - Causa pasiva: puesto que, ya que, dado que , como... Indican las circunstancias que favorecen la realización de algo.
 - pasé por la calle Van Dyck y ya que estaba allí, entré en el cine.

A parte de estos nexos también

QUE + INDICATIVO

Que, funciona con verbos que indican mandato o ruego, como respuesta a un mandato y en estilo indirecto con valor causal sustantivo.

→ Ven **que** estamos aquí todos (porque).

→ No **que** tengo prisa (porque).

→ Me voy **que** tengo prisa (porque).

→ Le dije **que** no salía, **que** era tarde.

Cuando los dos sujetos son iguales **ROR + INF**.

Mayoría de nexos + indicativo.

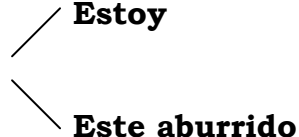
No usamos indicativo en los siguientes casos:

1. Cuando se niega la casual.

No (verbo) porque (no) + subjuntivo + sino porque no + indicativo

No es que no + subjuntivo + es que no + indicativo

Ejemplo: **No es porque no quiera sino porque no puede.**

No juego con vosotros porque  **Estoy**
Este aburrido

Influye la aparición anterior de la información en el contexto y la validez o no validez de la causa.

2. En estructuras causales distributivas.

Antonio • porque se olvidara • porque no lo avisaran, el caso es que no vino.

USOS NO CAUSALES DEL NEXO “PORQUE”

En algunos casos, puede tener valor concesivo o valor final.

Ejemplo → Porque quieras, no tienes derecho a despreciarme.

Aunque → valor concesivo.

Lo hago porque no me digan que soy vago.

↓
Para que → valor final

ORACIONES CONSECUTIVAS

Distinguimos entre nexos consecutivos propios:

Tanto... que → Come **tanto que** va a explotar.

Tanto/a/os/as... que → Tiene **tantos** animales **que** su casa.

Tanto(a/os/as... que → Tiene **tanto** (dinero) **que** no sabe que hacer.

Tan... que → Es **tan** tonto **que** ...

Un/o/os/as... que → Tiene **unos** ojos **que** me sublevan.

Cada... que → Dice **cada** tontería **que** asusta.

De (tal) modo... que → Mira **de tal modo que** enamora a.

De (tal) manera... que

Usos de indicativo o subjuntivo con estos nexos:

Dependiendo de lo que suceda en el primer miembro tendremos indicativo o subjuntivo en el segundo.

→ Si el primer miembro es AFIRMATIVO → segundo miembro INDICATIVO.

→ Si el primer miembro es NEGATIVO → segundo miembro SUBJUNTIVO.

Ejemplo: **No** come tanto que **vaya** a explotar.

No tiene tantos animales que su casa **parezca** un zoo.
 ▲▼
 subjuntivo

→ Si el primer miembro es SUBJUNTIVO → segundo miembro también subjuntivo.

Ejemplo → Ojalá haya tanta gente que no podamos entrar.

► Subjuntivo

→ Si el primer miembro es una ORDEN → segundo miembro SUBJUNTIVO.

Ejemplo → Grita tanto que parezca que te están matando.

Orden

están

Existen algunos casos en los que el nexos consecutivo tiene valor final:

Ejemplo → Se comportó de tal manera que el profesor no tuvo más remedio que echarla de clase.

Valor final → se comportó así para que el profesor no tuviera más remedio que echarlo de clase.

Justifica el subjuntivo.

La besé de modo que se enfadó → valor consecutivo.

La besé de modo que se enfadara → valor final.
 |
 para que

ESTRUCTURAS EQUIVALENTES A ESTAS:

Como que → Ese chico es muy alto, como que no encuentra pantalones de su talla.

Si + Futuro/Condicional → Si será / sería ^{alto}
 ↑
 / encontraba o pantalones de su talla. que no encuentra

NEXOS CONSECUTIVOS ILATIVOS.

Más que una consecuencia indican una deducción.

Así que, por (lo) tanto, por eso, luego, por consiguiente, de ahí que.

Todos estos nexos van con indicativo.

Ejemplo → No ha venido así que debemos irnos.

Ejemplo → Juan está loco por tanto no va a la mili.
 por eso

De ahí que, aquí, allí + SUBJUNTIVO.

Ejemplo → Juan está enfermo, de ahí que no haya venido.

→ También con SUBJUNTIVO → las excepciones universales.

ORACIONES CONCESIVAS

Nota: Las excepciones universales se aplican a estructuras que como norma utilizarían indicativo pero se utiliza el subjuntivo.

Son oraciones que indican un obstáculo que no impide realizar un acción.

Ejemplo: Aunque llueva me voy a ir a bañar.

▼
Nexo típico

Diferenciamos semánticamente grupos de concesivas.

1. Concesivas reales: Aquella en las que el obstáculo es real o el hablante lo considera real + INDICATIVO.

Ejemplo → Aunque llueve voy a trabajar en el tejado.

Más indicativo

2. Concesivas hipotéticas: si los obstáculos son hipotéticos, utilizamos el **subjuntivo**.

Son aquellas en las que el obstáculo no se ha producido.

Ejemplo → Aunque hubiera llovido, habría salido con la bici.

▼
Pluscuamperfecto de subjuntivo

3. Concesivas polémicas: se trabajan en contexto. Son siempre la respuesta a una oración anterior o supuesta oración anterior. Suelen construirse en subjuntivo, aunque a veces también en indicativo.

Ejemplo → Tú eres español, entonces te gusta el flamenco (oración en contexto).

SERÉ = Aunque sea español, no me gusta el flamenco.

↓

Estructura	Al utilizar el subjuntivo no te comprometes
Paralela	con la emoción anterior. Si utilizas el indicativo reconoces la verdad de la oración anterior.

Salamanca es la ciudad más bonita de España.

Aunque sea la ciudad ... may mucho ruido.

↓

No dices ni que sí, ni que no.

Nota: Para expresar posibilidad es más rentable y fácil utilizar “a lo mejor” que rige indicativo que “posiblemente” que lleva subjuntivo.

Además de aunque, existen otros nexos mucho menos frecuentes que siguen las mismas normas de Indicativo y Subjuntivo.

A pesar de que

Aún cuando

Pese a que

Por más (sustantivo) + que

Ejemplo → A pesar de que estoy cansado tendré que dar otra clase.

Aún cuando tú no vengas, iré al cine.

Pese a que estoy enfermo, trabajaré.

Por más cosas que tu me dices, no lo puedo entender.

Otros nexos que se utilizan sólo son indicativo o subjuntivo:

Y eso que	}	+ INDICATIVO
si bien		

Ejemplo: Se empeñó en ir a ver la película y eso que le dije que era muy mala.

El Quijote se consideró la primera novela moderna, si bien hubo otros escritos antes.

Aún a riesgo de que + SUBJUNTIVO.

Ejemplo → Aún a riesgo de que me equivoque.

Por muy (adjetivo) que + SUBJUNTIVO.

Ejemplo → Por muy listo que sea, a mí no me levanta la voz.

→ Formas que se emplean con infinitivo cuando los sujetos son iguales:

A pesar de, pese a, aún a riesgo de, aún + gerundio.

Ejemplo → Aún siendo español no me gustan los toros.

+ **gerundio**

Aún lloviendo me iré a bañar.

+ **gerundio**

Aún a riesgo de equivocarme diré que...

Comienza la segunda parte

1. _____.

- _____

Es mejor entrar la terminología, pues _____ la gramática práctica, no de la gramática teórica.

La mayoría de las gramáticas utilizan términos lingüísticos y los aprendices de ELE no tienen por qué conocerlos.

Ejemplo: Oraciones subordinadas adverbiales condicionales.

Expresión de la condición.

Hay que distinguir sintaxis y semántica.

Así, la condicionalidad no solo se expresa con oraciones subordinadas adverbiales condicionales.

“Vuelveme a contestar, y te quedas sin paga” → Condicional.

“Si ayer dijiste que si, hoy no puedes decir que no” → Causal.

- _____:

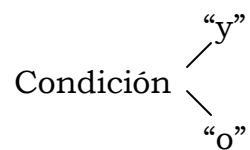
Se debe hacer una selección en función de _____, aportación expresiva nivel sociolingüístico, tipología lexical, posición, etc.

La mayoría de los manuales los recogen en listas seleccionadas arbitrariamente.

- _____.

No se debe perder el tiempo en explicar estructuras que existen en muchas lenguas o que apenas se utilizan.

Ejemplo: “Si + indicativo (/ Subjuntivo → poco frecuentemente)



- _____.

No se puede pedir a los aprendices de ELE que hagan cosas que desconocen en su propia lengua.

- _____.

En las gramáticas actuales falta una información y sobra otra.

1. _____ -

- Ser próximo:

- El estudiante dirá que ha aprendido.
- Qué quiere aprender.
- Hará más preguntas.
- Sacará mayor partido a las clases.

- Hacerse entender (más importante que tener numerosos conocimientos).

- Actuar:

- Es necesario actuar para que no tengamos acento, por consiguiente hay que inhibirse.

- Mantener un feedback:

- Se debe comprobar si la programación funciona bien, pues sólo hay que enseñar lo productivo.

2. _____.

Hay que desarrollar las destrezas comunicativas:

- Expresión oral.
- Comprensión oral. + Gramática
- Expresión escrita. Vocabulario
- Comprensión escrita.

Es necesario tener en cuenta:

- Qué objetivos hay que alcanzar.
- Qué contenidos hay que incluir.
- Qué actividades irán a realizar los alumnos para asimilar los contenidos.
- Cómo evaluar los conocimientos.

3. _____.

¿Qué hay que jugar?

- Componentes:

- Libro del profesor.
- Libro del alumno.
- Libro de ejercicios.
- Material audiovisual.

- Contenidos (→ socialmente correctos).

- Listas de vocabulario.
- Cuadros gramaticales.
- Material auténtico.
- Claves.

- Presentación:

- Espacio.
- Vistosidad.

- Lenguaje:

- Variedad de registros.
- Variedad dialectal.
- Variedad de estilos.

- _____:

- Hablar.
- Escuchar.
- Escribir.
- Leer.

- _____ sociocultural.

- Personajes importantes.
- Fiestas.
- Costumbres.
- Normas de educación.
- Convenciones en la comunicación (distancia, pedir la palabra).
- Gestos.

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Vocabulario. • Pronunciación. • Gramática. • Comprensión. • Expresión. • Componente sociocultural. | } | <p>Hacerlo divertido para que
el enseñante se comunique
cuanto antes.</p> |
|---|---|---|

1. _____:

- Explicar el vocabulario no consisten solo en decir el significado de las palabras sino:

- Palabras (no solo sustantivos).
- Frases hechas.
- Enunciados estereotipados.

Ejemplo:	¿Podría decirme ...?	Tirar	cruce
	¿Podría ir a ...?	Coger	semáforo
		Torcer	acera

- Connotaciones.
- Diferencias semánticos de estructuras sintácticas semejantes.

Ejemplo: Aunque está lloviendo, iré ...
A pesar de que está lloviendo iré ...

- Cuestiones sociolingüísticas.

- Los diccionarios son _____ porque dan muchas acepciones y es difícil elegir la más adecuada para un contexto determinado. Además mucho no están _____.
- Puede usarse moderadamente la lengua de los aprendices, pues ahorra tiempo y facilita las _____.
- Deben aprovecharse los COGNADOS (~ forma + significado) si conocemos la lengua de los aprendices.

- Hay que hacer hincapié en los FALSOS AMIGOS (~ fórmula ≠ significado), ya que produciríamos interferencias.
- El léxico que se enseña debe ser rentable.
- Son muy útiles las PALABRAS OMNIBUS con una estrategia comunicativa.

Ejemplo: bicho, aparato, chisme...

- Se debe enseñar LENGUAJE CORPORAL: cognados kiméricos, falsos cognados, gestos típicamente españoles.

Las clases kiméricas se suelen integrar en otras clases (ejemplo: vocabulario de los bares). Se puede practicar acompañado un discurso con gestos.

ACTIVIDADES

- Rellenar _____.
- Elección múltiple.
- Emparejamiento.
- Campos semánticos.
- Juegos.

- Scattergories:

LETRA	ROPA	ALIMENTOS	BEBIDAS	CIUDADES

Nada: 0.

Palabra que tienen otros grupos: 5.

Palabra distinta: 10.

- Sale mucho vocabulario.
- Se activan las palabras.
- Hay competitividad.
- Es divertido.

ALGUNAS NOCIONES SOBRE LA SELECCIÓN Y CREACIÓN DE MATERIALES.

- Ejercicios con texto: textos _____.
- Características.
- Preguntas sobre los textos.
- Ejercicios con texto: tratamiento de textos.
- _____.
- Texto desordenado.
- Texto con errores.
- Otros.

- Ejercicios con frases:

- Emparejamiento.
- Emparejamiento múltiple.
- Microdiálogos.

CAUSAS DE APARICIÓN DEL SUBJUNTIVO.

V_1 X V_2

- Significado o estructura de V_1 .
- Nexos.

Ejemplo: Estoy enfermo:

- así que me voy a casa.
- de ahí que me vaya a casa.
- así que puede que me vaya a casa.

Son varios los problemas que se dan en los manuales de las gramáticas:

1. Terminología: hablan con términos técnicos (nexos, conjugación, coordinación, etc.), son términos lingüísticos y ha que suponer que el estudiante las posee y eso a veces es un error, pues muchos estudiantes extranjeros no tiene por qué saberlo. Y por eso hay que evitar el usar terminología estrictamente gramatical.

Hay que evitar la terminología pues hay cierta inercia en las gramáticas a explicarlo desde el punto de vista teórico.

Esas gramáticas repiten el mismo modo de contextualización.

Parece que sea la única forma de expresar condición a través de las oraciones subordinadas adverbiales condicionales, pero hay muchas formas de expresar condición.

Ejemplo: Vuélveme a contestar y te quedas sin paga.

Hay que distinguir lo que es la sintaxis y lo que es la semántica, el significado o la pragmática.

Ejemplo: Si ayer dijiste que sí, no puedes decir hoy que no.

Esta oración es subordinada pero semánticamente no es condicional, es causal. Por eso una cosa es su sintaxis y otra cosa es su semántica.

Ejemplo: Que tienes frío salimos de casa, que tienes calor entramos.

Es coordinada y condicional. Como vemos la condición no sólo se expresa con subordinadas.

Ejemplo:	Siendo así, iré contigo	}	Oraciones yuxtapuestas que expresan condición
	Si es así iré contigo		

Hay que evitar una terminología demasiado formal.

2. Normalmente gramáticas y manuales se dedican a enumerar nexos. Ejemplo condicional: subjuntivo / indicativo, con los nexos a, b, etc... y aquí no se dice nada de la posición del nexo, no dicen nada del contexto en que se utiliza un nexo u otro (registro, expresividad, oral o escrita, etc). No se dan marcas sociolingüísticas ni marcas pragmáticas.

Hay una frase de la lengua donde lo que le interesa es comunicarte, por eso hay que dominar más registros o estilos. Y estos datos no aparecen ni en los manuales no en las gramáticas.

3. También hay problemas de carácter sintáctico, pues muchas veces no te hablan de la condición.

Hay que tratar hacer una gramática aplicada.

Cuando colocamos estos conectores hay que mirar su rentabilidad, su significado (expresividad, contexto, en qué nivel sociolingüístico se encuentran, la tipología textual, es decir, escritos u orales, etc). Hay veces que hay que activar ese conocimiento pasivo.

También hay que tener en cuenta que el cambio de nexo puede cambiar la estructura sintáctica.

→ Si tuviera tiempo iré a verte.
 → En caso de que tuviera tiempo
 iré a verte.

} Cambio estilístico,
 semántico y sintáctico.

▼
 Condicional que hace más distante la posibilidad de que se cumpla.

Cuando no utilizamos si en las condicionales hay una implementación expresiva.

No se explican, por ejemplo, treinta y cinco formas de condicional porque el alumno es competente. Por ejemplo, la forma si como condicional, cuando va seguida de indicativo tiene la misma estructura en muchas lenguas. La gran mayoría de las veces aparece con indicativo.

→ Si tengo tiempo paso por allí (No quiere ir poer no lo dice tan directo; se utiliza indicativo donde se debería haber utilizado subjuntivo).

→ Si tuviera tiempo iría (seguramente no voy).

El si casi siempre utiliza indicativo.

Todo aprendiz transfiere formas lingüísticas desde la fonética a la sintaxis. Esa transferencia puede ser negativa y positiva.

Puede ser negativa en casos como Llegué en Salamanca, pues transfieren el in. Ejemplos de transferencia positiva sería el aprovechar los cognados, que son palabras parecidas en una lengua y otra, etc.

4. No debemos olvidar que muchas veces intentamos enseñarles cosas que no saben en su propia lengua. Si no saben hacerlo en su lengua, ¿cómo van a hacerlo en otra lengua? Hay que tener dominio de esa tipología.

En las gramáticas de hoy hay que quitar cosas y poner otras.

¿Qué vamos nos a ver?.

- Cuándo vamos Subjuntivo / Indicativo en :

- Condición.
- Causa.
- Finalidad.
- Concesión.
- Temporalidad.
- Consecuencia.

- Qué formas hay para explicar esto.
- Qué formas son las más adecuadas.

Previamente a esto hay que tener conciencia de cómo funciona el subjuntivo.

V₁ X V₂

Te veo porque (causa) Tengo gafas.
 cuando (tiempo)
 si (condición)
 así que (consecuencia)
 aunque (condición u objeción).

El V_2 se comporta de una manera dependiendo de lo que haya antes, es decir del conector, o del V_1 . No hay recetas ni reglas generales (hay algunas), cada caso requiere una explicación determinada.

Programación. Aspectos generales.

Lo primero y lo más importante que hay que hacer es hablar.

En ningún momento tiene que ser un profesor distante. Si el profesor es próximo nos sentimos más arropados, y esto es pura psicología.

Se trata de que nuestro estudiante de lengua extranjera explote al máximo sus posibilidades. Es positiva esa actitud porque el estudiante te va a decir qué es lo que quiere aprender, tiene que hacer una programación abierta.

Tenemos que preguntar qué es lo que quieren aprender, y dónde quieren utilizar esa lengua.

Otro aspecto importante es cómo explica el profesor, lo importante no es tener el profesor muchos conocimientos, sino su actitud.

Hablar en una lengua que no es la lengua es actuar.

El acento extranjero se reconoce por el aspecto fonético, cada lengua tiene una curva fonética distinta. Y para actuar hay que perder el miedo y la vergüenza, y esto es muy importante.

Esto que es al principio del curso hay que comprobar si eso sale bien.

El concepto de rentabilidad es esencial en la enseñanza de segunda. Rentable quiere decir que lo va a usar.

Tenemos que hacernos cuatro preguntas básicas:

- ¿Qué objetivos se desean alcanzar? Esta pregunta conduce a ¿qué contenido hay que incluir en el programa para que los alumnos alcancen esa capacidad?

Las cuatro destrezas son la comprensión oral, escuchar, hablar, leer y escribir.

Para ello hay que preparar textos completos.

- ¿Qué actividades hay que hacer para conseguir estos objetivos?

Son ejercicios de tipo práctico, como rellenar huecos, escribir recetas de cocina (para utilización de formas temporales), etc.

No sólo realizar ejercicios típicos de repetición. Toda actividad tiene una explicación previa.

Hay que tener mucho cuidado con las correcciones, pues si hacemos esto constantemente el alumno no volverá a hablar.

- ¿Cómo voy a evaluar esos conocimientos?

Hay que intentar hacer una evaluación objetiva de los ejercicios de nuestros estudiantes.

Por ejemplo, los ejercicios de rellenar huecos son más objetivos que los ejercicios de creación, que son más subjetivos.

Muchas veces en donde nos toque trabajar, nos van a presentar qué manual utilizamos, vernos sometidos a la disciplina de un manual (los profesores). Tenemos que saber qué manual vamos a elegir. Tiene que ser un manual correcto, no puede verse discriminación sexual. Lo primero que tiene que ser un libro es socialmente correcto.

1. REPASO DE LAS ESTRUCTURAS BÁSICAS DEL ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS:

- LA EXPRESIÓN DE LA TEMPORALIDAD.

Por lo que se refiere al uso del indicativo / subjuntivo, las oraciones temporales, emplean el modo subjuntivo cuando se habla de acciones o eventos no experimentados o hipotéticos generalmente futuros.

V₁ forma temporal V₂

Forma temporal V₁ V₂

Ejemplo: Cuando salga de clase me iré a casa.

▲ Esto va a suceder en el futuro, por eso utilizo subjuntivo.

Si me refiero a cosas habituales o pasadas utilizo indicativo:

→ Cuando salgo de clase me voy a casa.

→ Cuando salía de clase me iba a cada.

Esta es la regla general aunque tiene excepciones: “excepciones universales”, que son esas partículas como “puede que, posiblemente, probablemente, tal vez, quizá, ojalá” (* exigen el subjuntivo):

→ Cuando salga de clase (puede que) me vaya a casa.

→ Cuando salga de clase (probablemente) me vaya a casa.

→ Cuando salga de clase (tal vez) me vaya a casa.

Al lado de esta regla personal la segunda cosa que se desprende de ella es que la forma CUANDO no se emplea nunca con futuros ni condicionales.

→ Cuando saldré / saldría de clase, me iré a casa.

Estas excepciones son importantes excepciones: ANTES DE QUE (con subjuntivo).

Hay otras excepciones que no se suelen explicar en niveles inferiores o medios de la lengua, son excepciones muy excepcionales:

1. Cuando la forma CUANDO va seguida de la forma NUNCA, puede aparecer el futuro → Lo perdonas cuando nunca sabrás lo que me dijo.
2. A veces, cuando hablamos de pasado podemos encontrar cosas como → La huelga estalló después de que el parlamento aprobara la ley (lo normal es el uso del indicativo, pero aquí no es posible. Este imperfecto de subjuntivo es de valor periodístico, y por eso sustituye a un imperfecto de indicativo.
3. La forma cuando, aún manteniendo su valor temporal, puede ser un adverbio relativo. Podemos tener en acciones futuras un indicativo → Iremos a Madrid cuando tú quieras.
tú quieras.

Si utilizamos el subjuntivo es que no sé lo que quieres, en el otro caso si sé cuando quieres.

4. ANTES DE QUE siempre usa subjuntivo. Esto no se explica en clase de español para extranjeros, hay que explicar cosas que abrcan la lengua en conjunto. Más importante es desde el punto de vista comunicativo qué elementos podemos introducir aquí para ser expresivos.

Dentro de la _____ de la temporalidad tenemos:

1. Para explicar acciones anteriores usamos ANTES DE QUE que siempre usa subjuntivo, y ANTES QUE que no usa siempre infinitivo.

→ Terminaré la clase antes de que te duermas.

→ Antes de que te vayas hazme la cama.

→ Antes de salir de vacaciones tienes que terminar el trabajo.

2. Tenemos los de acción posterior. Tenemos nexos como CUANDO, DESPUÉS DE QUE, UNA VEZ QUE, DESPUÉS + INFINITIVO.

Con respecto al indicativo y subjuntivo sigue la regla general.

→ Me iré a casa cuando termine la clase.

→ Me iré a casa después de que termine la clase.

→ Me iré a casa una vez que termine la clase.

Hay que ver que unas expresiones son más frecuentes que otras. El español para expresar posterioridad utiliza o cuando o una vez que en estilos más adecuados, pues transmitirán un nivel de cultura más alto.

3. Acción inmediatamente posterior. Tenemos en español varias formas EN CUANTO, TAN PRONTO COMO, APENAS, NADA MÁS + INFINITIVO. Esto implica una acción donde cuando ponemos a utilizar esto, queremos ser más expresivos.

Los españoles cuando hablamos somos muy enfáticos.

Se usa fundamentalmente EN CUANTO:→ Me iré a casa EN CUANTO termine la clase. (Queremos dar mayor expresividad).

TAN PRONTO COMO no aparece en trabajos de frecuencia; ese nexos desde el punto de vista de la rentabilidad no interesa. Prácticamente tampoco utilizamos APENAS:→ Me iré a casa APENAS termine la clase. Es literario, por eso no lo tenemos que utilizar en niveles iniciales, medios e incluso superiores. TAN PRONTO COMO es poco utilizado, aunque es parecido a una forma angloparlante.

NADA MÁS + INFINITIVO sí hay que utilizarlo.

¿En qué nos fijamos es su manual?

- a. Los componentes que tiene: si tiene libro del profesor, del alumno, ejercicios, video, etc.
- b. En el contenido; cuadros gramaticales, si tiene soluciones de ejercicios, si el material es auténtico.
- c. También hay que mirar la presentación, si tiene una presentación vistosa, o abigarrada, sin espacios.

- d. Si existe variedad de registro y estilos. Si utiliza un lenguaje juvenil, coloquial, etc.
- e. Hay que mirar si se trabajan las cuatro destrezas: hablar, escuchar, escribir y leer. Que el manual provoque al estudiante para estas cosas.
- f. También hay que trabajar la pronunciación con el manual.
- g. Hay que trabajar el componente socio – cultural. Tan importante como la fluidez lingüística es la fluidez cultural.

4. Acción en progresión: con nexos como A MEDIDA QUE, CONFORME, SEGÚN.

A medida que es la más utilizada; según se utiliza como y conforme, es excesivamente formal.

→ A MEDIDA QUE vaya entrando gente tendrá más valor.

→ CONFORME vaya entrando...

→ SEGÚN vaya entrando...

(Mientras más gente, más valor).

5. Acción repetida: con nexos como CADA VEZ QUE o SIEMPRE QUE.

→ Cada vez que veo las noticias me acuerdo de mi novia.

Puede llevar indicativo y subjuntivo.

→ Siempre que veo las noticias...

Puede llevar indicativo o subjuntivo.

SIEMPRE QUE + SUBJUNTIVO puede tener un valor condicional:

→ ¿Me dejas el coche? Te dejo el coche siempre que me lo cuides (igual sólo si me lo cuidas).

Al estudiante le cuesta pensar que siempre no es muchas veces, todas las veces. El contexto es el que decide.

En siempre que siempre hay un contexto anterior.

6. Comienzo de una acción: es la forma DESDE QUE.

→ Desde que llegué a España he tenido 21 resacas.

7. Final de una acción: HASTA QUE o HASTA + INFINITIVO.

→ Estaré contigo hasta que me muerta.

Estas formas se corresponderían con las temporales. Todas las que hemos visto son subordinadas temporales. Pero las temporales no acaban aquí.

Lo que tenemos que explicar aquí es el uso de los modos (indicativo / subjuntivo) y qué _____ tenemos que explicar y en qué contexto.

Explicar todo esto en una clase de español para extranjeros es absurdo. Si son alumnos de nivel inferior hay que explicar cuando y poco más, si son de nivel medio, poco más, y si son de nivel avanzado, cuando no hay que explicar... Por lo tanto, tenemos que elegir según el nivel de los estudiantes qué explicar.

8. Conectores de simultaneidad: se utiliza A LA VEZ QUE, AL + INFINITIVO, MIENTRAS, MIENTRAS TANTO, ENTRE TANTO, EN QUE MOMENTO...

La forma MIENTRAS siempre tiene que usar indicativo, pues con subjuntivo tiene valor condicional temporal.

A continuación van las fotocopias 23, 24, 25 y 26.

1. REPASO DE LAS ESTRUCTURAS BÁSICAS DEL ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS.

¿Qué tenemos que juzgar en un libro de texto L2?

- Componentes que tiene: vídeo, libro del profesor, ... material.
- Contenido, listas de vocabulario, clases de ejemplo, si el material es auténtico.
- Presentación amigable o no.
- _____ lenguajes existe variedad de registros y de estilo (variedades) (seseo, aspirada, _____). Muchos manuales hecho en España no tienen el punto de vista _____ y por ello no son rentables).
- Si se trabajan las cuatro destrezas: hablar, escuchar escribir y leer.
- Trabajar la pronunciación (si aparece o no).
- Trabajar el componente sociocultural. Gestos. (Ejemplo: diferente educación, ni bueno ni malo). Las interferencias que pueden provocar en la comunicación.

Acción de progresión.

“A medida que” “conforme” “según”

La primera es la más utilizada y “conforme” es muy formal.

Estándar culto.

“A medida que vaya entrando gente hacía más calor” (más gente entra, más calor hace).

Acción repetida

Nexos como: “cuando”, “cada vez que” y “siempre que”.

Ejemplo: cada vez que veo las noticias me acuerdo de él.

“Siempre que” tiende a confundir a los estudiantes.

Siempre que + subjuntivo: puede tener un valor condicional.

Te dejo el coche siempre que me lo cuides (sólo si me lo cuidas)

Siempre hay un contexto anterior en el valor condicional.

Comienzo de acción.

Desde que.

Final de Acción. Hasta que.
(ver fotocopias Temporales).

Elegir (a _____ de preparar una clase) dependiendo del nivel.
(más bajo sólo “cuando”, tener en cuenta si saben el subjuntivo, más salto ya no explicaré “cuando”) qué explicar.

_____ **de simultaneidad.**

“Al + infinitivo” “a la vez que” “en el momento que”.

Explicarles desde el principio y también “mientras”, “mientras tanto” y “entretanto”.

“Mientras” siempre usa indicativo porque si usa subjuntivo tiene valor condicional o condicional temporal.

“Mientras tanto” va como una especie de oposición (con pausa y no suele ir en posición inicial).

“Mientras” es diferente “mientras que” → tiene un valor de contraste y no acción simultánea.

Hay muchas expresiones si afectan a la temporalidad y no tienen que ver con las oraciones subordinadas temporales.

Desde + indicativo / adverbio (desde el lunes empezaremos... desde entonces...)

Pero el indicativo no puede estar cuantificado si no tendremos que usar “desde hace...”

Con “hasta” sucede lo mismo hasta / hasta hacer... y “hasta dentro de”...

El viaje dura 3 horas.

El tren tarda 3 horas en hacer...

Otras expresiones:

Llevan más cantidad de tiempo.

Hace más cantidad de tiempo más que.

(Preguntarse qué va a necesitar el estudiante. “Dentro de”).

A continuación van las fotocopias 28, 29, 30, 31 y 32.

3. _____.

Hay que explicar la expresión de la temporalidad no solo las oraciones subordinadas temporales.

1. _____

- _____ → acciones habituales o pasadas.

Ejemplo: Cuando salgo de clase me voy a casa.

Cuando salía de clase, me iba a casa.

- _____ → acciones o eventos no experimentados.

Ejemplo: Cuando salga de clase, me iré a casa.

- Los nexos temporales se emplean nunca con futuros o condicionales.

_____ (Nivel superior).

a.

“Puede que”.

“Ojalá”.

Exigen subjuntivo.

“Posiblemente”

“Probablemente”

Posiblemente el subjuntivo.

“Tal vez”

“Quizá”

Ejemplo: Cuando salga de clase, puede que me vaya a casa.

- Imperfecto de subjuntivo con _____ de indefinido (uso periodísitico).

Ejemplo: La huelga estalló después de que el parlamento aprobara la ley.

- “Antes de que “ exige subjuntivo.

b.

- Con “cuando”, adverbio relativo, puede aparecer el indicativo en acciones futuras (se conoce el antecedente).

Ejemplo: Iremos a Madrid cuando tú quieras.

2. _____.

- _____.

- “Antes de que” + subjuntivo.
- “Antes de + infinitivo” (mismo sujeto generalmente).

Ejemplo: Llegar antes de que te vayas.

Antes de salir haz la cama.

Antes de salir de vacaciones (yo) tienes que acabar el trabajo (tú).

- _____.

- “Cuando” (muy frecuente).
- “Después de + infinitivo” (muy frecuente).
- “Después de que” (poco frecuente).
- “_____ vez que” (frecuente).

Ejemplo: me iré a casa

	una vez que
	cuando terminase la clase
	después de que

- _____.

- “En cuanto” (muy frecuente).
- “Nada más + infinitivo” (frecuente).
- “Apenas” (literario).
- “Tan pronto como” (no rentable, pero útil para anglohablantes).

- _____.

- “A medida que” (muy frecuente).
- “Conforme” (formal).
- “Según” (neutro).

Ejemplo: A medida que vaya entrando más gente hará más cosas.

- _____.

- “Cuando”.
- “Cada vez que”.
- “Siempre que” (no confundir con “siempre que” ~ solo si).

Ejemplo: Cada vez que veo los motivos, me acuerdo de mi novia.
 Cuando llegue el verano, cada vez que vea las noticias, me acordaré de mi novia.

Siempre que veo las noticias me acuerdo de mi novia.

- _____.

- “Desde que”.

Ejemplo: Desde que llegué a España, he tenido 26 resacas.

- _____.

- “Hasta que”.
- “Hasta + infinitivo”.

Ejemplo: Estaré contigo hasta que me muera.

- _____.

- “Cuando”.
- “A la vez que”.
- “En el momento en que”.
- “Al + infinitivo”.
- “Mientras” + indicativo (con subjuntivo → condicional).
- “Mientras tanto”.
- “Entre tanto”

Ejemplo: tu haz la cama, ya mientras haré la comida.

Nota:

- Nivel inicial: “cuando”.
- Nivel avanzado: un nexo para cada tipo de acción.
- Nivel superior: nexos para cada registro.

3. _____.

- _____.

- Desde + sujeto nominal sin cuantificar / adjetivo:

Ejemplo: Desde el _____.

Desde entonces.

- “Desde hace” + sujeto nominal cuantificado.

Ejemplo: Desde hacer tres días.

- _____.

- “Hasta” + sujeto nominal /adverbio.
- “Hasta hacer” + sujeto nominal.
- “Hasta dentro de” + sujeto nominal (final de acción en el futuro).

- _____.

- “Dentro de” + cantidad de tiempo.

Ejemplo: Dentro de siete años irá a Cuba.

4. _____.

- “Tardar”.

Ejemplo: El tren tarda tres horas en hacer el viaje.

- “Durar”

Ejemplo: El viaje dura tres horas.

- “Llevar” + cantidad de tiempo.

Ejemplo: Lleva siete días en España.

- “Hace” + cantidad de tiempo + “que”.

Ejemplo: Hace siete días que ha llegado.

- “Dejar de”.

5. _____.

- _____.

- “Al principio”.
- “Desde el principio”.
- “Primeramente”.
- En primer lugar”.

- _____.

- “Mas tarde”.
- “Al poco tiempo”.
- “Al cabo de cierto tiempo”.
- “Inmediatamente”
- “Tras”.
- “Momentos después”
- “Entonces”

- _____.

- “Al mismo tiempo”
- “En ese momento”.

- _____.

- “De repente”.
- “De momento”.
- “Un buen día”.
- “De un momento a otro”.

- _____.

- “Cada _____”
- “De vez en cuando”.
- “Alguna que otra vez”.
- A menudo”.

6. _____.

- “Ayer”. “hoy”, “mañana”, “antaño”, “anoche” y “antes de ayer”.
- “Días”, “meses” y “años”.

4. _____.

Hay que distinguir las oraciones subordinadas condicionadas de otras formas de expresión de la condición.

Ejemplo: Llega tarde a casa, y te mato.
 Como llegues tarde a casa, te mato.
 Si llegas tarde a casa, te mato.

Hay que distinguir _____ de _____.

- Tiene reglas diferentes con respecto al uso de indicativo / subjuntivo.
- Es la forma más general.

- Puede sustituir a todos los demás, y no al contrario.

Otras	{	precisión.
añaden		expresividad
		formalidad.
		Información.

(Al cambiar de nexos, se pueden producir cambios gramaticales).

- Las situaciones de comunicación de Si son más frecuentes.

1. _____:

a. _____.

Depende del grado de certeza que tenga el hablante de que esa condición se _____.

- Indicativo → _____ posibilidades de que se cumpla.
- Subjuntivo → pocas posibilidades de que se cumpla.

Ejemplo: ¿Vendrás esta tarde al cine?

A. Si termino el trabajo pronto, iré.

B. Si terminara pronto el trabajo, iré.

El hablante elige desde su punto de vista pragmático. A veces selecciona indicativo. Sabiendo que no va a suceder porque es más correcto socialmente: la selección de subjuntivo padecería un rechazo.

b. _____.

- SI + INDICATIVO (No futuros ni condicionales)

Excepciones: estructuras de réplica, eco o _____ contextual.

Ejemplo: Estoy segura de que Juan lo hará por ti.

Si lo hará /haría será/sería por el, no por mí.

- SI + SUBJUNTIVO (No presente ni _____ perfecto).
Combinaciones.

SI	+	Imperfecto de subjuntivo	+	Condiciones simple (imperfecto indicativo)
		Pluscuamperfecto de Subjuntivo		Condicional compuesto (personal indicativo)

El resultado son distintos grados de probabilidad y distintos momentos temporales.

PROBABILIDAD ESCASA O NULA.

- Imperfecto subjuntivo + condicional simple / imperfecto indicativo.

Para hablar del presente / futuro con un efecto sobre el presente / futuro.

- Pluscuamperfecto + condicional simple / imperfecto indicativo.

Para hablar del futuro con un efecto sobre el futuro.

IMPOSIBILIDAD.

- Pluscuamperfecto subjuntivo + condicional compuesto / pluscuamperfecto subjuntivo / pluscuamperfecto indicativo.

Para hablar de pasado con un efecto sobre el presente.

- Imperfecto subjuntivo + condicional compuesto / pluscuamperfecto subjuntivo / pluscuamperfecto indicativo.

Para hablar de pasado – presente – futuro con un efecto sobre el pasado.

Nota:

Solo se debe explicar:

Si tuviera tiempo, iría a verte → hipótesis para presente o futuro.

Si hubiera tenido tiempo, habría ido a verte → hipótesis para pasado.

Cuando empleamos la lengua hay muchas expresiones que no forman parte de las expresiones temporales pero que la utilizamos para la ordenación en el tiempo.

- Anterioridad al principio, desde el principio, primeramente.
- Posterioridad, más tarde, al poco tiempo, al cabo de cierto tiempo, al cabo de un rato, inmediatamente, tras, entonces (complementos periféricos dpu sintáctico pero desde un punto de vista práctico son ordenadores del discurso).

- Simultanean: en ese momento.
- Instantánea: de repente, de pronto, un buen día, de un momento a otro, a menudo, cada dos por tres, de vez en cuando, a más tardar, desde ya.

Interrupción: dejar de.

Fechas: “por”, “de”, el lunes por la mañana, las tres de la mañana.

EL VOCABULARIO.

No es sólo léxico.

- No sólo palabras, también frases hechas, funciones lingüísticas.
- Palabras relacionadas con un tema.

Ejemplo: coger, tirar, torcer.

→ como preguntar ¿Podría decirme?
qué pueden contestar.

- Explicar las diferencias léxicas.

A pesar de que → énfasis + culto + expresiva... que decir

“Aunque”.

Vocabulario es todo, no sólo sustantivos, adjetivos... (carencia general de adjetivos, frases hechas”.

- Explicar cuestiones sociolingüísticas. Ejemplo: a estudiantes jóvenes, mogollón, _____... peor explicar su contexto.
- Atención con los diccionarios → traen muchas acepciones y no se sabe cuál escoger. La mayoría de los diccionarios no tienen marcas de uso, contexto si es muy utilizado o no.
- Cognados, palabras que tienen la misma forma y el mismo significado. Ejemplo: posible – posible. Falsos cognados, falsos amigos (si se conoce la lengua, énfasis en este punto).
- Intentar dar a los estudiantes léxico rentable.
- Otras palabras pueden ser muy útiles dpu estratégico → la estrategia comunicativa muy importante → palabras ómnibus (vidrio, aparato) que pueden utilizar cuando tienen consecuencias comunicativas. Ejemplo: si + subjuntivo → en la mayor parte de los casos es conmutable por de + infinitivo mas sencillo.

- Todas estas pautas tiene por objetivo facilitar el trabajo a los estudiantes, comunicarse cuanto antes, que sea divertido.

- De este punto de vida había que añadir el lenguaje corporal.

Gestos propios del español y la frecuencia con que los usamos.

- “Vámonos” “Ojo!”.
- “Hay que pagar” “¡pffff!” “cantidad”.
- “Que cara”, “Qué jeta”...

Espanoles la mimética es más alta que otros países.

Además de los ejes típicos de _____:

- _____.
- Opción múltiple.

- Juegos: escatégoris (activa las palabras, competitividad).

Las órdenes temporales, dpu de la regla gramatical son las más fáciles.

- Indicativo – Subjuntivo.
- Significado de los nexos (cuestión léxica).

Tener en cuenta que la lengua oral es muy transgresora. En L2 hay que tender a la regla (en principio) para no confundir al estudiante. No se puede ser puntilloso con la regla.

Vocabulario (continuación).

Partir de un dibujo, localización espacial.

Ejemplo: un estudiante tiene información y el otro no al tiene.

LA FONÉTICA.

(Contemplada como parte del vocabulario).

Puede provocar faltas de comprensión, problemas de interferencias.

¿Qué pronunciación tenemos que enseñar?

- Cuestión de rentabilidad (mayor número de hablantes).
- Hablan español diferente de saber español.
- Diferentes diatópicas, diafísicas y diastráticas que influyen en la pronunciación.

Ejemplo: helao, quiés (quieres), güevo, Madre, ta luego...

En una clase de fonética concreta:

1°. Escuchar la producción del error del estudiante (producción del sonido, acento o entonación).

2°. Si el estudiante no tiene el sonido en su lengua, cambiar el hábito articulatorio del estudiante (responsable también de que las lenguas evolucionen).

En otros casos, lo que se produce es que la posición del sonido es distinta.

3°. Es español pronunciamos casi todas las letras.

TÉNICAS QUE SE DENOMINAN FONÉTICA COMBINATORIA:

anticipan sonidos. Por ejemplo: cine, once, hondo, ancho, hongo. En este grupo de palabras, si repetimos estos sonidos, la u se pronuncia diferente porque en cada una de estas palabras el sonido ____ se anticipa. Alvelos /n/ úvula.

Esto se puede utilizar: si un alumno no pronuncia en el punto de articulación adecuado, darle palabras que se pronuncien en la zona adecuada. Ejemplo: inglés: r retasada. Darle palabras donde la r se pronuncie en la zona alveolar.

La fonética matizada es más detallada, ir paso a paso moviendo la pronunciación hasta llegar a la pronunciación exacta.

Ejemplo:	R	Ti	nos vamos acercando al sonido
		di	
		dri	
		ri	↓

Prácticas:

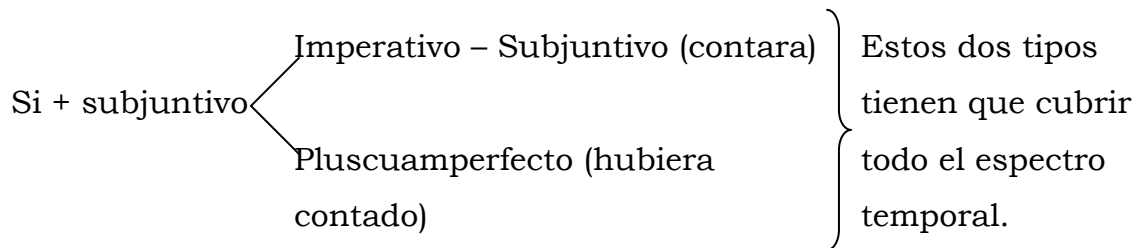
- En laboratorio.
- Diálogos donde se repite constantemente el sonido que queremos practicar.
- Juegos dependiendo de la actitud de los estudiantes.
- Trabalenguas.
- Construir frase y hacer que se repita ese ruido.
- Bingos fonéticos (con palabras con el sonido que queremos que pronuncie).
- Buscar palabras con ese sonido en una imagen – libre.

Tener siempre en cuenta las pronunciaciones irregulares y en algunos casos explicarlas. Ejemplo: _____ en posición implosiva no se pronuncian.

Autopsia – autobsia o autosia.

Atlético – allético o atlético.

CONDICIONALES II



Imperfecto subjuntivo: presente, futuro atemporal → condicional simple.

Pluscuamperfecto subjuntivo: pasado → condicional compuesto (habría cantado).
 Pluscuamperfecto (hubiera cantado).

Y normalmente es una de las dos estructuras.

Si + imperativo subjuntivo → poco probable.

“Si estudiaras más aprobarías”.

“Si hubieras estudiado más habrías aprobado”.

“Si hubieras estudiado más hubieras aprobado”.

Subjuntivo poco frecuente y si aparece es alguna de estas dos estructuras.

Variante:

Si estudiara más aprobada (imperativo indicativo).

Si hubiera estudiado más habría aprobado (pluscuamperfecto indicativo).

Además podemos encontrar estas estructuras cruzadas.

- Si + Imperativo subjetivo + condicional compuesto → cuando nos referimos a una condición atemporal. “Si estudiaras más, habrías aprobado”. Hipótesis atemporal que tiene consecuencias en el pasado.
- Si + pluscuamperfecto subjuntivo + condicional simple → “Si hubieras estudiado más aprobaría”. Hipótesis no realizada en el pasado con consecuencias en el presente.

Esto debe introducirse tarde, niveles alcanzados porque la mayor parte de las hipótesis se dan en indicativo por tanto, hay que dominar primero el indicativo.

OTRAS FORMAS DE EXPRESIÓN.

Mostrar las formas expresivas (condicionales) paralelas a la lengua o las formas que incrementan la expresividad.

De + Infinitivo (típica estructura chollo) (no utiliza subjuntivo, sólo infinitivo simple).

De venir me avisaría → Si viniera me avisaría.

De venir, me habría avisado → Si hubiera venido, me habría avisado.

De venir, avísame → Si vinieras, avísame.

De venir, me avisaba → Si venía, me avisaba.

Cubre todos los tiempos del indicativo y del subjuntivo por que equivalen a condicional en subjuntivo.

Restricción: normalmente tiene que emplearse en contexto, el verbo que utilizamos con “de” hace referencia en un enunciado anterior y además tiene que repetirlo.

A continuación van las fotocopias 38, 39, 40.

Rasgos sociolingüísticos:

Pertenece al lenguaje estándar, pertenece a la lengua general, más oral que escrito y prácticamente siempre en posición inicial.

- Gerundio en posición inicial.

Siendo así, mía /iré / hubiera sido.

- Necesita el contexto.
- Oral.
- Pertenece a la lengua general.
- Posición inicial.

Pero es mucho menos frecuente del infinitivo y muchas veces necesita _____ el contexto para expresar el valor condicional.

- Como + subjuntivo (su valor con indicativo es totalmente distinto).

Como llegues tarde te quedas sin cenar ≠ como llegas tarde te quedas sin cenar.

Amenaza (si llegas...)

Causa (porque llegas tarde...)

Se emplea fundamentalmente cuando queremos añadir a la condicional un valor de amenaza, advertencia, deseo, es decir, cuando queremos añadir expresividad a la condición.

- Generalmente “como + presente del subjuntivo” porque es una estructura básicamente dialógica, oral, que transcurre a tu interlocutor.

- _____ general.
- Frecuencia relativamente alta (nivel intermedio, ya debería utilizar esta expresión).
- Contexto de amenaza o competencia.
 “llega tarde y te quedas sin cenar”.

↓
valor de amenaza.

“o vienes pronto o te quedas sin cenar”.

- También formas como: “Con la condición de que...”
 “A condición de que...”
 “Con tal que...”

}
Expresar una condición única
excluyente y restrictiva.

- Siempre con subjuntivo y en cualquier tiempo de ese modo.
- Las dos primeras son muy formales, casi siempre aparecen en lengua escrita y en posición central (pierde mucha carga informativa - _____ muy largo y con la palabra “condición”).
- Normalmente se usa en respuesta a peticiones.

FORMA DE ENSEÑAR LA GRAMÁTICA. TIPO DE GRAMÁTICA.

- Nivel inicial + comunicativo. Nivel más alto introducir más gramática.
- Ejercicios con frases de tipo comunicativo, que puedan aparecer en diálogo, a ser posible en contexto.
- Muy habituales los ejercicios con huecos.
- Ejercicios de creación (terminan la frase...).
- Ejercicios con errores (explicar).
- Ejercicios de expansión.
- El mentiroso (sí / no es cierto. Si fueras...).
- “Ni sí, ni no” (ni monosílabos ni con el enunciado).
- Tener en cuenta los niveles _____ comunica.
- Hacer conscientes a los alumnos de lo que están haciendo.
- Buscar ejercicios que tengan un objetivo lúdico.

Gramática en un contexto.

LA COMPRENSIÓN AUDITIVA Y LA COMPRENSIÓN ESCRITA.

Primero sentido común, empatía → ponte en el lugar del aprendiz
qué van a escuchar ¿conversación telefónica, diálogos reales?

CONDICIONALES (CONTINUACIÓN).

- “Siempre que” y “siempre y cuando” → siempre con subjuntivo equivale a “sólo si” + subjuntivo → para expresar una condición excluyente y necesaria.

Ejemplo: “Me iré de la universidad siempre que las cosas sigan así”.

Siempre y cuando es mucho más culta, la otra es más general. Lo normal es encontrarlas en posición central. Su frecuencia de uso es relativamente alta en relación con las otras.

“Salvo que”, “excepto que”, “a no ser que”, “a menos que”

Añaden una suposición excepcional e improbable.

Más subjuntivo.

Equivalente a “si no” + Indicativo / subjuntivo.

Ejemplo: Iré a Madrid a no ser que vengan a verme.

Las cuatro formas tienen el significado, pero el más utilizado es “A no ser que” “excepto que” suele ser un cognado.

_____ se puede decir “excepto si” pero no es una locución sino que es excepto + si. Pero ya no tiene el mismo significado y el _____ sintáctico es diferente.

Suelen ir en posición central y el aprendizaje debe ser a nivel de saltos.

- “Sólo con que”, “Con que” + subjuntivo. Con esto planteamos el mínimo exigible para que se cumpla la condición. Suele ____ en las que se plantea un deseo o un consejo. Normalmente aparece en posición inicial y su uso es básicamente oral, conversacional, no formal. Incluso “con + infinitivo”. De aplicarla, en niveles de perfeccionamiento.
- “En caso de que + subjuntivo”.

Una condición de realización muy remota. Su uso es contextual, ya que suele hacer referencia a una acción del contexto.

Este tipo de condicionales a veces plantean hipótesis y otras veces plantean condiciones.

En este caso es más un valor de hipótesis que de condición.

Hacer reflexionar a los alumnos y que sean conscientes de que en su propia lengua existen tantas formas y nexos con las mismas restricciones.

- “A cambio de que” en algunos contextos puede tener valor condicional (tal vez no sea conveniente explicar esto en condicionales)

Muy raras veces aparece en posición inicial + oral que escrita. Lenguaje general.

- “A poco que”, “a nada que” y éstas, a veces, llevan intercalado un sustantivo o adjetivo, adverbio.

Si + indicativo / subjuntivo + un poco.

(Los estudiantes tienen una idea muy general del ____ y en eso hay muchas hipótesis y condiciones se expresan con indicativo).

Frecuencia escasa.

- Hay algunas formas que expresan condicional pero con otros valores añadidos: “mientras + infinitivo” “cuando + indicativo”.

(Mientras estemos juntos, no hay nada que tener) valor condicional temporal. Mientras + indicativo → valor temporal.

(Cuando tú lo dices será verdad) → aceptación o preocupación.

“Cuanto antes” (Cuando antes lo haces, antes terminas).

“que” (valor condicional [que sigue hoy, vamos, que viene mañana, no vamos]).

- Si + otro ello: “como si” + subjuntivo (“como” puede ser sustituido _____) Pueden utilizar indicativo / subjuntivo.

Explicar sólo las formas necesarias, que _____ un espectro de comunicación completa.

- **La comprensión escrita.**

Intentar buscar textos reales (publicidad, periódicos... folletos informativos, cartas. No es muy frecuente trabajar con textos literarios. Además de su dificultad, no es lo prioritario).

Podemos realizar diferentes actividades.

- ____: actividad del mapa.
- Texto escrito.
- Textos desordenados (peligro a veces hay varias ordenaciones posibles).
- Cuidado con las preguntas que se hacen sobre el texto porque a veces se puede responder a las preguntas sin haber entendido nada del texto.

- **La expresión.**

- Escrita: tenemos que enseñar al estudiante a adquirir un dominio de la escritura que le permita desenvolverse en diferentes situaciones de comunicación.

Qué tipos de escritos hay {
 Cartas.
 Telegramas.

Registros y estilos diferentes.

(Lo primero que suelen hacer cartas formales / informativas: encabezar, despedida. No sólo el formato, sino también vocabulario, estilo...).

- Darse cuenta de que hay características diferentes en la descripción, narración, diálogo.

Ejemplo: si estamos estudiando los tiempos pasados: pretérito imperfecto.

El texto más adecuado es la descripción.

Escritura académica, institucional (C.V.)

A continuación van las fotocopias 43 y 44.

Oral de la más importante en una lengua.

Imp. En expresión oral todo lo que acompaña la palabra: gesto, cultura, información compartida, expresión de la cara, tono...

Primero superar el miedo a hablar, a equivocarse (más importante ser un buen psicólogo a ser un buen gramático).

- Estrategias de compensación: vías paralelas que busca el estudiante para comunicarse: gestos, palabras ómnibus, verbos (que hay que proporcionárselo). Si la clase es homogénea, proporciona la mayor cantidad de cognados.

Ejemplo: frases con palabras ómnibus que ellos tienen que sustituir por otros verbos, sustantivos... (normalmente suelen sustituirse por cognados más cultos normalmente y comunes en las dos lenguas).

Su pueden utilizar multitud de juegos...

- Morfología del cuarto (casi siempre siguen el mismo esquema).

Ejemplo: triángulo amoroso, ____ antigua. Hacer una lista de preferencias.

- Lo mejor que pueden hacer es discutir es español.
- El componente sociocultural.

A parte de estos, otros de tipo más comunicativo.

- ____ realmente hipotéticas (si hubieras nacido hombre / mujer).

- El mentiroso.
- La isla desierta.
- El globo - _____ - quitar lastre – tirar personas. Cada estudiante es un personaje que tiene que defenderse con condicionales.
- Estos ejercicios segundo paso, primero más gramática, como los que acabamos de hacer.
- Cuento de la lechera.
- En caso de incendio... (textos reales).

ORACIONES CONCESIVAS

(Relaciones de contraste entre lo que realmente ocurre y lo que es esperable. Aunque).

Suelen indicar un obstáculo que no impide la realización de una acción (romper la deducción).

A veces el simple contexto puede romper la deducción.

- “Aunque Antonio es muy torpe, acertó a la primera”.
- “Antonio es muy torpe, acertó a la primera”.

La diferencia de significado es muy sutil. A pero B; Aunque A, B.

Aunque + indicativo = pero... (matices diferentes) (in spite of, although).

- Oraciones concesivas con respecto al modo.

Indicativo: lo que queremos dar a entender es que el hablante conoce la acción y el oyente la desconoce. Informar, propósito informativo que el subjuntivo no tiene.

“Aunque estoy muy enfermo, sigo trabajando” → Informa.

“Aunque esté enfermo, seguiré trabajando” → No informa.

El locutor ya sabe que el hablante está enfermo.

Cuatro tipos de oraciones concesivas: Reales, hipotéticas, irreales, polémicas o de controversia.

- Reales → siempre indicativo por tanto son básicamente informativas el obstáculo de que hablan es cierto (las más abundantes).

“Aunque estoy cansado, voy a trabajar”.

- Hipotéticas → siempre subjuntivo. Se plantea un obstáculo hipotético en el presente o en el futuro. (Presente subjuntivo, imperfecto subjuntivo dependiendo de la probabilidad de que este obstáculo se _____).

“Aunque llueva mañana iré a la piscina” + probable.

“Aunque lloviera mañana iría a la piscina” – probable.

- Irreales: el obstáculo no se ha realizado. Siempre subjuntivo. Siempre pluscuamperfecto subjuntivo – en el pasado.

“Aunque hubiera llovido ayer, se habría suspendido el partido”.

“Aunque hubiera llovido ayer, habría ido a la piscina”.

- Polémicas o de controversia: las más complicadas. Son básicamente contextuales (necesitan un contexto para introducirse).

En ellas se afirma como cierto lo que se expresa en ellas.

Se utilizan para matizar, precisar o mostrar un punto de vista diferente.

Significado igual al de un futuro de probabilidad más pero (muy frecuentes).

Contexto “Aunque soy español no me gusta el flamenco”.

Contexto “Seré español, pero no me gusta el...”

Subjuntivo se compromete menos con la verdad de la oración, pero la diferencia es muy, muy pequeña.

... “Aunque fuera a la ciudad más bonita del mundo, hacer mucho frío” → no hay ningún compromiso, respuesta diplomática. Importante _____.

Son usos muy dialógicos (no suelen ser difíciles para el extranjero – similar en su lengua).

- Aunque soy ... (afirma que eres).
- Aunque fuera ... (indica un matiz de ____ modesta).
- Aunque fuera ... (no eres. Abierto desacuerdo. No dando como verdadero lo que expresa la ____).

LOS CONECTORES.

- Aunque + indicativo / subjuntivo → la más frecuente en cualquier contexto, en cualquier sistema de comunicación.
- A pesar de que → indicativo / subjuntivo (no sólo obstáculo, sino inconveniente).

“A pesar de que estoy cansado iré a jugar contigo”

Más expresivo que aunque, más culto, es muy raro encontrarlo con subjuntivo, es raro encontrarlo en usos hipotéticos y en usos polémicos ____ con indicativo, más en lo escrito y ____ formales.

- | | |
|--|---|
| -
Uso culto grado del obstáculo
+
↓ | <ul style="list-style-type: none"> • A pesar de + infinitivo cuando los dos significado son iguales (igual que la anterior). • Pese a que: (igual que la anterior) indicativo / subjuntivo. Mucho menos frecuente, más formal. • Aún cuando + indicativo / subjuntivo: se enfatiza un poco más el grado de dificultad del obstáculo. |
|--|---|

PROGRAMAR Y DESARROLLAR UNA CLASE DE ESPAÑOL.

1. PROGRAMACIÓN. ASPECTOS GENERALES.

Es importante que exista una buena configuración profesor – alumno. Tiene que ser total, hay que hablar, saber cuáles son sus intereses y objetivos.

Esto es difícil, pues cuando uno habla en otra lengua le da la impresión de que está actuando. Hay que convencerles de que hablen sin timidez, no corregirles constantemente. No cortarles por que se cohiben. Ver su motivación.

Se establece conexión, se le explica el contexto socio – cultural, se acerca a la sociedad (hostil para el estudiante), se consigue a través de la conversación profesor – alumno.

También hay que tener en cuenta, además de las conversaciones, los objetivos, los contenidos, la metodología y la evaluación.

• OBJETIVOS:

- Qué espero que ellos aprendan.
- Qué les voy a enseñar.
 - gramaticales.
 - léxicos.

Hay que tener en cuenta las necesidades comunicativas más urgentes, restaurantes, tiendas...

Por tanto los objetivos comunicativos son los más necesarios.

Funcionales:

Pedir.

Saludar.

Interrumpir una conversación.

- **CONTENIDOS**

Los propios de los objetivos por ejemplo CONDICIONALES – or, nexos, variantes para expresar condición.

- **METODOLOGÍA**

Conjunto de actividades que hay que emplear para dar la clase.

Según lo que se quiera practicar se adoptará una u otra.

1. Juegos.
2. Modelos de carta:
 - guiado.
 - Medio hecha.
3. Rellenar huecos.
4. Opciones.

Qué estrategias vamos a utilizar para que los objetivos y contenidos sean asimilados fácilmente por los alumnos.

• **EVALUACIÓN**

Es más complicada de lo que parece. Dependiendo de los ejercicios que pongamos será más o menos discriminatoria.

Se pueden hacer programaciones distintas.

- Estructurales y formales: gramática pura y dura.
- Funcionales: funciones lingüísticas.

Para elegir un MANUAL pautas de lo que hay que mirar en un manual para saber si es bueno o malo.

COMPONENTES:

- 1. Si tiene libro del profesor.**
- 2. Si tiene libro de ejercicios.**
- 3. Cintas para comprensiones auditivas, vídeos, otros...**
- 4. Listas de vocabulario.**
- 5. Cuadros gramaticales.**
- 6. Clave de ejercicios.**
- 7. Material auténtico (se valora especialmente).**
- 8. Temas:**

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Actuales. - No racistas no sexistas - Adecuados al vocabulario | } | <p>“Manuel golpeaba
repetidamente a
su esposa”</p> |
|--|---|--|

9. Presentación.

- Material visual explotable. (de una foto explotamos todo lo que podemos).
- Actividades de repaso.
- Variedad de registro y de estilo
- Se trabajen las cuatro destrezas.
 - Expresión.
 - Escrita.
 - Oral
 - Escrita _____.
- Tipos de escritos.
- Componente socio – cultural que recoja costumbres y cultura en general rutina de la vida social.

10. Actividades.

Tareas de tipo lúdico, más divertido que los ejercicios.

Repertorio de funciones comunicativas del español.

(Niveles umbral, intermedio, avanzado).

M^a José Gelabert, Enma Martinell, Fco. Martinell. Manuel Herrera (SGEL).

2. EL DESARROLLO DE LOS CONTENIDOS.

2.1. EL VOCABULARIO.

No se deben enseñar las palabras aisladas con su significado de diccionario ¿Por qué? Por el diccionario no es buen consejero (“Tirar al cubo de la bazofia”).

Hay que hablar de modismo, frases hechas porque son muy frecuentes en nuestra lengua diaria y casi nunca tienen su valor literal (El porqué de los dichos, J.M. Irigoyen).

Hay que estudiar agrupaciones sintagmáticas:

Moreno	marrón
Chico	* chico
*mesa	mesa

La productividad de algunos adjetivos: es “tinto” el “vino tinto”.

Explica expresiones lexicalizadas y funciones lingüísticas.

Hay que tener muy presente su aspecto denotativo, además del _____ (calvos).

Hay que intentar enseñar el léxico más rentable. Explotar los “false friends”.

El modo de presentación del vocabulario, cómo aprenderlo:

VISUAL (niveles elementales) enseñando lo márgenes.

VERBAL

- Describir por el contexto.
- A través de ejemplos.
- Sin /ant
- Acudir a la traducción.

Normalmente se estudia agrupado por temas, campos semánticos para llegar a asociar unas palabras con otras.

Lo más divertido es la práctica del vocabulario.

- Ejercicios prototípicos, metodologías estructurales.
- Para completar huecos o para rellenar.
- Palabras de un mismo campo y dos o tres que se salen de él.
- Poner la palabra incompleta para rellenar.
- “Multiple choice”.

La práctica es mucho más útil a través de actividades:

- Ejercicios de situaciones. Se pueden dar muchas pautas.

Por ejemplo → Llama a un amigo, pídele que salga. Si no quiere, insiste. No acepta.

- Sopas de letras, crucigramas.
- Ejercicios de un tipo de vocabulario concreto.
- “Scatergories”

ROPA ▲	COMIDA ▲	VIAJES ▲	BARES ▲

Campos semánticos.

Rellenarlo por grupos de alumnos. Se puntúa. Gana el que primero lo rellene todo.

No es un modo de evaluar el vocabulario, es práctica. Adquieren u retienen conocimientos que tengan los estudiantes.

Para practicar los adjetivos, un modo divertido es hacer una historia: el profesor la narra y se para tras un _____ para que los alumnos añadan adjetivos.

2.2. PRONUNCIACIÓN.

Aunque no se le dedique mucho tiempo, tiene mucha importancia. Aunque tenga un marcado acento extranjero, se puede comunicar. Aunque no impide la comunicación, sí la dificulta.

Cook / coke.

Diferencia: fonética estándar.
fonética meridional.

Es una clase homogénea, hay que buscar las causas comunes de esos errores de pronunciación.

1. Interferencias de la lengua materna, la de sustrato del aprendiz.

2. A veces el sonido es el mismo pero la distribución diferente. /k/ - final de palabra en español.

3. Que haya sonidos inexistentes en la lengua materna.

4. Vergüenza o inhibición para pronunciar sonidos o tonos distintos.

La pronunciación es importante no sólo para la expresión sino para la comprensión también.

MÉTODO.

Ha habido varios con varias técnicas. Las principales son:

→ Estudiar la posición de los órganos formadores cuando se produce el sonido y pronunciar el sonido aislado.

→ El alumno escuchaba palabras completas salteadas, las reproducía, la grababa, las oía de nuevo y se corregía. Después de palabras, frases, diálogo.

→ Ejercicios de parejas o grupos de palabras opuestas fonológicamente: “dato /dato”.

→ Intentando que el alumnos reprodujera frases útiles de comunicación.

EJERCICIOS PARA PRACTICAR PRONUNCIACIÓN

a. Ejercicios de pares mínimos.

Escuchas parejas de palabras que sólo se diferencian por uno de los sonidos.

Pacto /tacto; capa / cada

Subraye la palabra que escuche.

b. Te ponen parte de una palabra y hay que completar.

Ta...ón

c. A veces en más de dos palabras, te ponen tres ____ muy próxima.

Pira Pita Pida (subrayar lo que se escucha).

También con frases que tengan mucha frecuencia de un sonido:

“Cobra los calcos en la máquina antes de comenzar”.

d. Se pide al estudiante que escriba una frase muy larga en la que todas las palabras aparezcan con la letra “r”

e.

- f. Dar al alumno una serie de palabras para hacer una historia.
- g. Dar un dibujo donde existen palabras con un mismo fonema.
- h. Bingo fonético.
- i. Canciones.
- j. Pronunciación en discurso (sinalefas...)
- k. Dictados.
- l. Trabalenguas.

Hay que enseñar pronunciación real y pronunciación estándar: “pa” → para (coloquiales).

2.3. GRAMÁTICA.

La gramática puede estar integrada perfectamente en la comunicación.

Práctica gramatical

No se trata de hacer expertos en resolver ejercicios. Muchas veces los ejercicios gramaticales prototípicos no enseñan porque los hacen mecánicamente.

El vocabulario del ejercicio se debe adecuar al nivel, porque probablemente si no entiende la frase, no resolverá también el ejercicio.

- Huecos (para nexos, formas verbales...).
- Transformación (afirmativa → negativa, activa → pasiva...)
- Completar (tipo telegrama).
- Corrección de errores, donde en sintagmas o textos el alumnos tiene que detectarlo.
- Selección múltiple.
- _____ huecos para rellenar (opciones).
- Actividades de tipo comunicativo (crear situaciones).
- Juegos:
 - Condicionales: el mentiroso: creando hipótesis, objetos para la isla desierta, globo.
 - Interrogatorio: ni si, ni no: para sacar el conocimiento pasivo de la lengua.

Hay que tener en cuenta el grupo.

Tener más de un ejercicio de reserva por si alguno no funciona.

Es importante manejar buena bibliografía.

2.4. COMPRENSIÓN.

En auditivas y escritas hay que hacerlo con material lo más real posible. Para qué va a utilizar el estudiante la lengua, y es lo primero que va a oír el alumno cuando entre en el país.

Tiene que escuchar diálogos reales, conversaciones telefónicas. A veces hay que adaptar los textos al nivel.

Hay que rellenar elementos con los que el alumno se puede encontrar: periódicos, cartas, notas, panfletos, carteles de publicidad..

Niveles más altos, literatural.

Dentro de esta comprensión, los elementos se pueden practicar de diferente manera:

- Trabajar con dibujos:
 - El profesor lee una descripción y el alumno la dibuja.
 - Alumno con dibujo / otro lo dibuja.
 - Dibujos desordenados, viñetas: el profesor narra la historia y el alumno tiene que colocar los dibujos en su orden.
 - Rellenar bocadillos de historietas.
- Textos:
 - Dictados.
 - Ordenas párrafos.
 - Texto y preguntas sobre él (típico de examen).

2.5. EXPRESIÓN.

Factores a considerar.

1. Tipos de escrito.
2. Registro.
3. Estilo.
4. Corrección y coherencia gramatical.

5. Diferenciar: descripción, narración, argumentación, instrucción, diálogo.

Descripción →	cómo es algo.	
	P. Imperfecto	} Se aprovecha para...
	Vocabulario del físico	

Narración → Qué hace, qué pasa.
 Presente.
 Estar + gerundio.
 Estilo indirecto.

Instrucciones → práctica de imperativos.

Dentro de la expresión escrita tenemos:

→ la escritura personal (diario, lista de la compra...).

→ la escritura pública (quejas, formulación, solicitudes)

→ la escritura (poemas, cuentos, teatro...)

→ la escritura social (cartas, invitaciones, telegramas...)

→ la escritura académica (apuntes, trabajos...)

→ la escritura constitucional (currículo, contratos, cartas de negocio...)

La práctica de este tipo de ejercicios: para practicar cartas, se le dice qué tiene que llevar: el contenido y el contexto.

A veces en las cartas se puede especificar mucho,
_____ carta personal dado el
esquema_____.